HU

HUNGARIAN LESSON

# Hungarian Grammar 3 · Chapter 2 · The Indefinite Past

# ⏪ The Indefinite Past — A múlt idő, határozatlan ragozás

*Hungarian has one basic past tense, and it comes in the two conjugations you already know. This chapter covers the **indefinite** one: the past of verbs with no object, with an indefinite object (a book, two cars), or with a question word like mit?. The definite past, for definite objects, is Chapter 3 and works from the same pieces. The past marker is **-t-**; the chapter shows where it goes, how the 3rd person singular behaves, and which verbs change their stems.*

THE RULE IN ONE BOX

The indefinite past is **stem + -t- + ending**: *-tam / -tem, -tál / -tél*, a **3rd person singular of its own** (*-ott / -ett / -ött* or just *-t*), then *-tunk / -tünk, -tatok / -tetek, -tak / -tek*. Only the 3rd person singular varies from verb to verb, so learn it with each new verb.

## 1. The endings

| PERSON | BACK | FRONT |
|---|---|---|
| I | **-tam** | **-tem** |
| you (sg) | **-tál** | **-tél** |
| he, she | **-ott** or **-t** | **-ett / -ött** or **-t** |
| we | **-tunk** | **-tünk** |
| you (pl) | **-tatok** | **-tetek** |
| they | **-tak** | **-tek** |

Back, front and rounded stems follow the harmony of *Hungarian Grammar 1, chapters 2 and 3*. Rounded front stems take the front endings, and only the 3rd person singular shows the

rounded vowel: **főzött**.

### Full paradigms

| PERSON | VÁR (WAIT) | OLVAS (READ) | NÉZ (LOOK) | FŐZ (COOK) | KÉR (ASK FOR) |
|---|---|---|---|---|---|
| I | vár**tam** | olvas**tam** | néz**tem** | főz**tem** | kér**tem** |
| you (sg) | vár**tál** | olvas**tál** | néz**tél** | főz**tél** | kér**tél** |
| he, she | vár**t** | olvas**ott** | néz**ett** | főz**ött** | kér**t** |
| we | vár**tunk** | olvas**tunk** | néz**tünk** | főz**tünk** | kér**tünk** |
| you (pl) | vár**tatok** | olvas**tatok** | néz**tetek** | főz**tetek** | kér**tetek** |
| they | vár**tak** | olvas**tak** | néz**tek** | főz**tek** | kér**tek** |

> **The 3rd person singular is the only one that varies**
>
> Compare **vár → várt** with **olvas → olvasott**. Both are regular verbs, but the first takes a bare *-t* and the second takes *-ott*. Every other person uses *-t-* plus the same endings for both verbs (*vártam, olvastam*). So the safe habit is to learn the 3rd person singular past together with each verb, as you learn the infinitive.

## 2. The 3rd person singular: -t or -ott / -ett / -ött?

There is no single rule that covers every verb, but the final sound of the stem predicts most of them. Treat the table as a strong guide and check unfamiliar verbs.

| THE STEM ENDS IN… | 3RD SG PAST | EXAMPLES |
|---|---|---|
| A single *l, r, n, j* after a vowel | bare **-t** | **vár → várt · kér → kért · ír → írt · tanul → tanult · él → élt · ül → ült · fáj → fájt · köszön → köszönt** |
| A sibilant: *s, sz, z, zs* | **-ott / -ett / -ött** | **olvas → olvasott · néz → nézett · főz → főzött · dolgozik → dolgozott · úszik → úszott** |

| THE STEM ENDS IN… | 3RD SG PAST | EXAMPLES |
|---|---|---|
| *k, p, b, g, h, v, m, t, d* in short stems | **-ott / -ett / -ött** | **kap → kapott · lakik → lakott · lát → látott · ad → adott · tud → tudott · szeret → szeretett** |
| Two consonants | **-ott / -ett** in most | **tart → tartott · fest → festett · mond → mondott · küld → küldött** |

There are exceptions even within these groups: **marad → maradt** and **szalad → szaladt** (longer stems ending in *-d* take the bare *-t*), and **hall → hallott** (a doubled *l* takes *-ott*). This is why the 3rd person singular is learned with the verb.

### When the marker doubles

After a stem ending in *t* the past marker makes *tt* (**láttam**). After *d* it sits next to the *d* (**adtam, mondtam, tudtam**). A few verbs ending in a vowel double the marker too: **lő → lőttem** (I shot), **nő → nőttem** (I grew).

| PERSON | LÁT (SEE) | AD (GIVE) | TUD (KNOW) | NŐ (GROW) |
|---|---|---|---|---|
| I | láttam | adtam | tudtam | nőttem |
| you (sg) | láttál | adtál | tudtál | nőttél |
| he, she | látott | adott | tudott | nőtt |
| we | láttunk | adtunk | tudtunk | nőttünk |
| you (pl) | láttatok | adtatok | tudtatok | nőttetek |
| they | láttak | adtak | tudtak | nőttek |

## 3. The -ik verbs

The *-ik* verbs form the past on their stem and lose the *-ik*. Most are regular: **dolgozik → dolgoztam, dolgoztál, dolgozott**. The very common ones *eszik, iszik* and *alszik* change their stems.

| PERSON | ESZIK (EAT) | ISZIK (DRINK) | ALSZIK (SLEEP) | DOLGOZIK (WORK) |
|---|---|---|---|---|
| I | **ettem** | **ittam** | **aludtam** | **dolgoztam** |
| you (sg) | **ettél** | **ittál** | **aludtál** | **dolgoztál** |
| he, she | **evett** | **ivott** | **aludt** | **dolgozott** |
| we | **ettünk** | **ittunk** | **aludtunk** | **dolgoztunk** |
| you (pl) | **ettetek** | **ittatok** | **aludtatok** | **dolgoztatok** |
| they | **ettek** | **ittak** | **aludtak** | **dolgoztak** |

Notice that *eszik* and *iszik* use *et- / it-* everywhere except the 3rd person singular, where the stem is *ev- / iv-* (**evett, ivott**). Other common *-ik* verbs form the past regularly: **lakik → laktam, lakott** (live), **költözik → költöztem, költözött** (move house), **úszik → úsztam, úszott** (swim).

## 4. The past of van

The verb *van* (is, are) has its own past stem, *volt-*. In the 3rd person singular it is just **volt**, and it is the same in both numbers when it means "there was / were".

| PERSON | PAST OF VAN | EXAMPLE |
|---|---|---|
| I | **voltam** | **Tegnap otthon voltam.** · I was at home yesterday. |
| you (sg) | **voltál** | **Hol voltál?** · Where were you? |
| he, she, it | **volt** | **A film jó volt.** · The film was good. |
| we | **voltunk** | **Szegeden voltunk.** · We were in Szeged. |
| you (pl) | **voltatok** | **Ott voltatok?** · Were you there? |
| they | **voltak** | **A gyerekek itt voltak.** · The children were here. |

With a possessor (*Hungarian Grammar 2, chapter 8*) the past of *van* says "had": **Volt egy házam** (I had a house). The negative is **nem volt**: **Nem volt időm** (I had no time).

## 5. Negation and questions

To negate the past, put **nem** before the verb. A yes/no question keeps the same form and relies on intonation, or on a question word.

| STATEMENT | NEGATIVE | QUESTION |
|---|---|---|
| **Olvastam.**<br>I read. | **Nem olvastam.**<br>I didn't read. | **Olvastál?**<br>Did you read? |
| **Péter dolgozott.**<br>Peter worked. | **Péter nem dolgozott.**<br>Peter didn't work. | **Mit olvastál?**<br>What did you read? |
| **Otthon voltam.**<br>I was at home. | **Nem voltam otthon.**<br>I wasn't at home. | **Hol voltál?**<br>Where were you? |

## 6. Time words for the past

| HUNGARIAN | ENGLISH |
|---|---|
| **tegnap · tegnapelőtt** | yesterday · the day before yesterday |
| **múlt héten · múlt hónapban** | last week · last month |
| **tavaly** | last year |
| **két napja · két éve** | two days ago · two years ago |
| **régen · korábban** | long ago · earlier |
| **már** | already |

The same past form covers what English splits into *I read, I was reading* and *I have read*. Time words and context choose the sense: **Tegnap olvastam** (I read yesterday) and **Már olvastam** (I have already read).

# In Use — Használatban

*The indefinite past in short exchanges.*

### ① Where were you?

**A:**

Hol voltál tegnap?

Where were you yesterday?

**B:**

A barátomnál voltam. Ott aludtam is.

At my friend's. I slept there too.

**A:**

Mit ettetek?

What did you eat?

**B:**

Levest ettünk, és sört ittunk.

We had soup, and we drank beer.

### ② The weekend

**A:**

Mit csináltál a hétvégén?

What did you do at the weekend?

**B:**

Szombaton dolgoztam, vasárnap pihentem.

I worked on Saturday and rested on Sunday.

**A:**

Én úsztam egyet.

I had a swim.

### ③ Where did you live?

**A:**

Hol laktál régen?

Where did you live long ago?

**B:**

Szegeden laktam, aztán Skóciába költöztem.

In Szeged, and then I moved to Scotland.

**A:**

Mikor?

When?

**B:**

Két éve.

Two years ago.

## 📋 Quick Reference — Gyorstábla

| PERSON | BACK / FRONT | EXAMPLE (VÁR / NÉZ) |
|---|---|---|
| I | -tam / -tem | **vártam · néztem** |
| you (sg) | -tál / -tél | **vártál · néztél** |
| he, she | -ott / -ett / -ött or -t | **várt · nézett** |
| we | -tunk / -tünk | **vártunk · néztünk** |
| you (pl) | -tatok / -tetek | **vártatok · néztetek** |
| they | -tak / -tek | **vártak · néztek** |
| van | voltam, voltál, volt, voltunk, voltatok, voltak | **Otthon voltam.** |
| Negative | nem + past | **Nem olvastam.** |

## 🖍️ Try It Yourself — Gyakorlás

*Say the answer first, then click to check.*

**1.** "I waited": *vár*, past.

▼ Show answer

**vártam**.

**2.** "You (sg) asked for": *kér*, past.

▼ Show answer

**kértél**.

**3.** "She looked": *néz*, past.

▼ Show answer

**nézett**.

**4.** "We read": *olvas*, past.

▼ Show answer

**olvastunk**.

**5.** "I saw": *lát*, past.

▼ Show answer

**láttam**. The *t* of the stem doubles.

**6.** "I slept": *alszik*, past.

▼ Show answer

**aludtam**.

**7.** "He ate": *eszik*, past.

▼ Show answer

**evett**. The 3rd person singular uses *ev-*.

**8.** "You (sg) were": *van*, past.

▼ Show answer

**voltál**.

**9.** Translate: "I wasn't at home yesterday."

▼ Show answer

**Tegnap nem voltam otthon.**

**10.** Fix the sentence: *Péter nézt egy filmet* (Peter watched a film).

▼ Show answer

**Péter nézett egy filmet.** The 3rd person singular of a sibilant stem takes *-ett*.

**Coming up in Chapter 3: The Past: Definite.** The endings *-tam, -tad, -ta, -tuk, -tátok, -ták* for definite objects, and the past "I … you" form, *-talak / -telek*.